

N Ū F A C E

Trinity®/PRO

N Ū F A C E®

WHERE BEAUTY+TECHNOLOGY MEET

1.888.360.9171 | info@myNuFACE.com | www.myNuFACE.com

© 2015 All Rights Reserved. NuFACE® and NuFACE Trinity® are registered trademarks. Manufactured by NuFACE. Made in U.S. from Imported Parts I Vista, CA 92081

© 2015 Tous droits réservés. NuFACE(MD) and NuFACE Trinity(MD) sont des marques déposées. Fait par NuFACE. Made in US de importées pièces I Vista, CA 92081

© 2015 Tutti i diritti sono riservati. NuFACE® e NuFACE Trinity® sono marchi registrati. Prodotto dalla NuFACE. Made in USA da parti importate I Vista, CA 92081

© 2015 Alle Rechte vorbehalten. NuFACE® und NuFACE Trinity® sind eingetragene Marke. Hergestellt von der NuFACE. Hergestellt in den USA für Imported Parts I Vista, CA 92081.

LO087V4

Medical Device Safety Service GmbH
Schiffgraben 41, 30175 Hannover Germany



ATTENTION! Prior to first use, read the user manual completely.

ATTENTION ! Avant la première utilisation, lire attentivement le mode d'emploi.

ATTENZIONE! Prima del primo utilizzo leggere attentamente il manuale di istruzioni.

ACHTUNG! Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanleitung vor der ersten Benutzung.

facial toning device
dispositif tonifiant visage
dispositivo viso tonificante
gerät zur gesichtsstraffung

**USER MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUALE D'USO
BENUTZERHANDBUCH**

EINFÜHRUNG

NuFACE TRINITY® - GERÄT UND FACIAL-TRAINER-AUFSATZ

Das NuFACE Trinity-Gerät (Trinity) ist ein von der FDA zugelassenes Universalgerät zur Hautpflege, das mithilfe seiner innovativen, auswechselbaren Behandlungsaufsätze hilft, Ihr Erscheinungsbild zu verbessern und zu verjüngen. Im Trinity-Gerät enthalten ist der Facial-Trainer-Aufsatz, bei dem es sich um einen von der FDA zugelassenen Behandlungsaufsatz zur Stimulierung der Gesichtshaut handelt, der mit Reizstrom funktioniert.

ZIELGRUPPE

Der Trinity-Facial-Trainer ist für alle Menschen, die ihre Gesichtshaut stimulieren möchten.

MACHEN SIE SICH MIT IHREM GERÄT VERTRAUT

LIEFERUMFANG

- Trinity-Gerät
- Facial-Trainer-Aufsatz
- Gel-Primer
- Ladeschale
- Externer Netzadapter
- Benutzerhandbuch



1. EIN-/AUS-TASTE
2. INTENSITÄT VERSTÄRKEN
3. INTENSITÄT VERRINGERN
4. AUSGANGSNIVEAU-ANZEIGE
5. FACIAL-TRAINER-AUFSATZ
6. AUFSATZ-ENTRIEGELUNGSTASTE
7. KUGEL
8. SOFT-TOUCH-GRIFF
9. LADESCHALE
10. EXTERNER NETZADAPTER (NICHT ABGEBILDET)
11. LAUTSPRECHER (NICHT ABGEBILDET):
 - a. Aufsteigender Piep-Ton = Gerät wird eingeschaltet.
 - b. Absteigender Piep-Ton = Gerät wird ausgeschaltet.
 - c. Einzelner Piep-Ton = Gerät auf eine neue Stelle im Gesicht setzen.

NuFACE TRINITY-ZUBEHÖR



NuFACE GEL-PRIMER (EINSCHLIEBLICH)

Stellt das Eindringen des Reizstroms sicher. WICHTIG: Tragen Sie den NuFACE-Primer immer auf, wenn Sie das Trinity-Gerät mit dem Facial-Trainer-Aufsatz verwenden. Tragen Sie den Primer in den Bereichen auf, die Sie behandeln.

Inhaltsstoffe: Wasser, 1, 2 - Propandiol, Acrylsäurepolymer, Caprylyl Glycol, Methylisothiazolinon, Cellulosepolymer.

DEUTSCH

VOR DEM VERWENDEN DES GERÄTS

1. Schließen Sie den externen Netzadapter an die Ladeschale an und stecken Sie den Stecker des Adapters in die Steckdose.
2. Setzen Sie Ihr Trinity-Gerät in die Ladeschale.
3. Wenn Sie einen aufsteigenden Piep-Ton hören und die blauen LEDs heller werden, wird Ihr Gerät geladen..
4. Laden Sie Ihr Trinity-Gerät 12 Stunden lang auf, bevor Sie es zum ersten Mal einsetzen. Wenn das Gerät vollständig geladen ist, leuchten die blauen LEDs.
5. Ein vollständig aufgeladenes Gerät ist bei einer täglichen Behandlungszeit von 20 Minuten ca zwei Wochen lang einsetzbar. Wenn der Akku vollständig entladen ist, wird ein vollständiger Ladezyklus von 12 Stunden empfohlen.
6. Drücken Sie fest auf die Entriegelungstaste (Nr. 6 im Abschnitt „Machen Sie sich mit Ihrem Gerät vertraut“), um den Aufsatz zu befestigen oder abzunehmen. Setzen Sie den Aufsatz auf (wie abgebildet) und lassen Sie dann die Taste los, um den Aufsatz zu verriegeln.
7. Testen Sie Ihre Haut, um sicherzustellen, dass diese nicht allergisch auf den NuFACE-Primer reagiert. Reiben Sie etwas Primer etwa in Größe einer 2-Cent-Münze auf Ihren Unterarm und lassen Sie den Primer dort 15-30 Minuten einwirken, bevor Sie ihn wieder abwaschen. Wenn innerhalb von 24 Stunden eine allergische Reaktion bei Ihnen auftritt, sollten Sie das Gerät und/oder die Behandlungsaufsätze in Verbindung mit dem NuFACE-Primer nicht anwenden. Unter www.myNuFACE.com finden Sie die entsprechende Kontaktperson für Ihr Land, die Ihnen Informationen für ein anderes leitendes Medium geben kann.
8. Machen Sie vor und nach der Behandlung ein Foto Ihres gereinigten Gesichts/der Problemstellen in einem gut ausgeleuchteten Raum. Nehmen Sie alle acht Wochen ein weiteres Foto auf und vergleichen Sie die Ergebnisse.



GEBRAUCHSANWEISUNG

INDIKATIONEN ZUR VERWENDUNG

Der Facial Trainer dient der Stimulierung der Gesichtshaut und ist als kosmetische Anwendung rezeptfrei erhältlich.

KONTRAINDIKATIONEN ZUR VERWENDUNG

- Nicht anwenden, wenn in der Vergangenheit Epilepsie oder Krampfanfälle bei Ihnen aufgetreten sind.
- Nicht anwenden, wenn bei Ihnen vor Kurzem eine Gesichtsoperation oder ein anderer operativer Eingriff durchgeführt wurde – fragen Sie Ihren Arzt.
- Nicht anwenden, wenn Sie ein implantiertes elektronisches Gerät haben, z. B. einen Defibrillator, Neurostimulator, Herzschrittmacher oder EKG-Monitor. Sprechen Sie vor der Behandlung mit Ihrem Arzt, wenn Sie ein medizinisches Gerät, z. B. eine Insulinpumpe, am Körper tragen.
- Nicht anwenden, wenn Sie an einer aktiven Krebserkrankung oder einer sonstigen verdächtigen oder krebsartigen Hautschädigung leiden – sprechen Sie mit Ihrem Arzt.
- Nicht anwenden, wenn Sie schwanger sind.
- Nicht bei Säuglingen oder Kindern unter 18 Jahren anwenden. Das Gerät für Kinder unzugänglich aufbewahren.

BEHANDLUNGSSCHRITTE

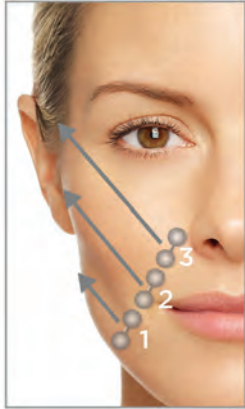
1. Befolgen Sie alle im Abschnitt „Vor dem Verwenden des Geräts“ angegebenen Schritte.
2. Reinigen Sie Ihr Gesicht mit einem ölfreien Reinigungsmittel. Männer sollten sich vor der Behandlung rasieren, da durch die Gesichtsheilung die Leitfähigkeit der Kugeln gestört werden kann. **Hinweis: Ölhaltige Produkte verhindern das Eindringen des Reizstroms.**
3. Geben Sie den Primer erst dann auf Ihre gereinigte, trockene Haut, nachdem Sie einen Hauttest durchgeführt haben (siehe Abschnitt „Bevor Sie Ihr Gerät verwenden“).. Wichtig: Tragen Sie den NuFACE Gel -Primer so dick wie bei einer Gesichtsmaske in jeweils einem Bereich auf.
4. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie auf die EIN-/AUS-Taste drücken.
5. Passen Sie das Intensitätsniveau durch Drücken der entsprechenden Intensitätstaste so an, dass es für Sie angenehm ist. Normalerweise fühlt man nichts bei der Anwendung des Trinity-Geräts.
6. Setzen Sie die Kugeln in dem zum behandelnden Bereich direkt auf die Haut. Halten Sie immer beide Kugeln gleichzeitig auf der Haut; streichen und halten Sie mit einem mittleren Druck. Alle fünf (5) Sekunden gibt das Gerät einen Piep-Ton ab und zeigt damit an, weiter zum nächsten Behandlungsbereich zu gehen. HINWEIS: Das Trinity-Gerät ruft keine Muskelkontraktion hervor. Bei korrekter Anwendung fühlt sich der Strom sehr sanft, wohltuend und mild an.
7. Es ist wichtig, den Primer während der Behandlung nicht trocknen zu lassen. Reaktivieren Sie den Primer, indem Sie weiteren Primer auf die Behandlungsbereiche auftragen.
8. Entfernen Sie den Primer nach Abschluss der Behandlung mit einem feuchten Tuch.
9. Schalten Sie Ihr Gerät nach jeder Behandlung aus. Dabei gibt es einen absteigenden Piep-Ton von sich. Nach einer Behandlungszeit von ca. 20 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus.

BEHANDLUNGSBEREICHE

Der Trinity Facial Trainer dient zur Stimulierung von großen Gesichtsbereichen, z. B. der Kieferlinie, den Wangenknochen und der Stirn. Die besten Ergebnisse können vom Benutzer erzielt werden, wenn die unten stehenden Anweisungen korrekt befolgt werden.

BASISBEHANDLUNG GLIDES (5 Minuten)

Behandeln Sie nur jeweils eine Seite des Gesichts. Streichen Sie über jede Position für den Intervall eines Piep-Tons (5 Sekunden). Führen Sie jede Sequenz dreimal durch.



GESICHT

- 1. UNTERKIEFERBEREICH:** Setzen Sie die untere Kugel auf die Kieferlinie und die obere Kugel knapp neben den Mundwinkel. Streichen Sie langsam Richtung Haaransatz auf Höhe des Ohrläppchens, bis der Piep-Ton ertönt (5 Sekunden). Gehen Sie zu Position 2.
- 2. UNTERE WANGE:** Setzen Sie die untere Kugel unter und die obere Kugel über dem Mundwinkel an. Streichen Sie langsam Richtung Haaransatz auf Höhe der Ohrmitte, bis der Piep-Ton ertönt. (5 Sekunden). Gehen Sie zu Position 3.
- 3. OBERE WANGE:** Setzen Sie die untere Kugel außerhalb des Mundwinkels und die obere Kugel über der unteren Kugel an (beide Kugeln sollten sich auf der Nasolabialfalte befinden). Streichen Sie langsam Richtung Haaransatz auf Höhe der Ohrspitze, bis der Piep-Ton ertönt. (5 Sekunden). **SETZEN SIE DIE KUGELN NICHT IM AUGENBEREICH AN; STREICHEN SIE ENTLANG DES JOCHBEINS.** Gehen Sie zurück auf Position 1 und wiederholen Sie den Ablauf.

Vergleichen Sie die behandelte Gesichtshälfte mit der unbehandelten und achten Sie dabei auf Verbesserungen in den Bereichen AUGENBRAUE, WANGENKNOCHEN und KIEFERLINIE. Wiederholen Sie die Behandlungsschritte auf der gegenüberliegenden Seite des Gesichts.

HÄUFIGKEIT DER BEHANDLUNG

- Wenden Sie NuFace Trinity täglich 5 Minuten an.
- In den ersten 60 Tagen sollten Sie NuFace Trinity 5 mal in der Woche anwenden.
- Danach sollten Sie das Produkt 2-3 mal pro Woche anwenden, um die erzielten Ergebnisse aufrechtzuerhalten.
- Halten Sie zwischen den Behandlungssitzungen eine Pause von 24 Stunden ein.

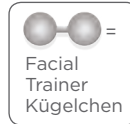
ERGEBNISSE

Je nach Hauttyp und -zustand können die Ergebnisse voneinander abweichen. Bei den meisten Anwendern kommt es zu einer positiven Stimulierung der Gesichtshaut. Bei anderen kann dieser Effekt etwas länger dauern. Bei regelmäßiger Anwendung werden optimale Ergebnisse erzielt.



STIRN

- 1. AUGENBRAUENANSATZ:** Setzen Sie beide Kugeln waagrecht über den Augenbrauenansatz. Streichen Sie langsam nach oben Richtung Haaransatz, bis der Piep-Ton ertönt (5 Sekunden). Gehen Sie zu Position 2.
- 2. AUGENBRAUENMITTE:** Setzen Sie beide Kugeln waagrecht kurz über die Augenbrauenmitte. Streichen Sie langsam nach oben Richtung Haaransatz, bis der Piep-Ton ertönt (5 Sekunden). Gehen Sie zu Position 3.
- 3. AUGENBRAUENENDE:** Setzen Sie beide Kugeln waagrecht kurz über das Augenbrauenende. Streichen Sie langsam nach oben Richtung Haaransatz, bis der Piep-Ton ertönt (5 Sekunden). Gehen Sie zurück auf Position 1 und wiederholen Sie den Ablauf.



ERWEITERTE BEHANDLUNG (OPTIONAL)

Diese optionalen Positionen isolieren die Abgabe des Reizstroms (nicht streichen). Wählen Sie die Positionen, die Ihren Problembereichen entsprechen. Behandeln Sie und halten Sie jede Position für die Dauer von 1-2 Töne (5-10 Sekunden).



KIEFER: Behandeln Sie unter der Kieferlinie und halten Sie die Kugeln waagrecht.



KIEFER: Behandeln Sie auf der Kieferlinie und halten Sie die untere Kugel mit der oberen Kugel darüber in Position. Fahren Sie so bis zum Ende der Kieferlinie fort.



WANGE: Behandeln Sie unter dem Wangenknochen und halten Sie die Kugeln waagrecht.



AUGENBRAUEN: Behandeln Sie auf der Stirn und halten Sie die Kugeln waagrecht.

REINIGUNG UND PFLEGE DES GERÄTS

Verwenden Sie zur Reinigung Ihres Geräts und des Aufsatzzubehörs ein weiches, fusselfreies, mit Wasser oder Reinigungsalkohol leicht angefeuchtetes Tuch. Tauchen Sie das Gerät oder den Behandlungsaufsatz niemals in Wasser.

AUFLADEN DES GERÄTS/AKKUPFLEGE

Setzen Sie Ihr Trinity-Gerät in die Ladeschale, wenn es nicht gebraucht wird. Vergewissern Sie sich, dass es richtig sitzt, indem Sie auf den Auflade-Ton warten. Wenn es richtig eingesetzt ist, leuchten die LEDs der Ausgangsniveau-Anzeige auf. Das Gerät gibt zwei (2) tiefe Töne ab, wenn der Akku geladen werden muss.

WARNUNG:

- Dieses Produkt enthält Li-Ionen-Akkus und darf nur gemäß behördlicher oder örtlicher Richtlinien recycelt oder entsorgt werden.
- Entsorgen Sie dieses Produkt nicht durch Verbrennen, da es Li-Ionen-Akkus enthält.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn Ihr Trinity-Gerät sich nicht einschalten lässt, stellen Sie sicher, dass:

- der Aufsatz fest aufsitzt und verriegelt ist.
- der Akku vollständig aufgeladen ist. Ist dies nicht der Fall, laden Sie Ihr Gerät 12 Stunden lang.
- die goldene Anschlussplatine (abgebildet) nicht verunreinigt ist. Vermeiden Sie die Verschmutzung der Anschlussplatine durch Gel oder andere Substanzen. Sollte die Anschlussplatine verunreinigt sein, feuchten Sie ein Wattestäbchen (kein Wattebällchen) mit Isopropylalkohol an, um die Anschlussplatine zu reinigen. Wischen Sie sie trocken und lassen Sie sie vor der Benutzung eine (1) Stunde lang an der Luft trocknen. Verwenden Sie KEIN Wasser oder andere Reinigungslösungen zum Säubern der Anschlussplatine.



INTERNATIONALER GEBRAUCH

Der Netzadapter des Trinity-Geräts verfügt über eine Leistung von 100-240 VAC, 50/60 Hz, was einen Gebrauch in den meisten Ländern ermöglicht.

WICHTIGE INFORMATIONEN RISIKEN

Verwenden Sie den Trinity-Facial-Trainer nur gemäß den in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Anweisungen. Die Risiken und Gefahren, die auftreten könnten, wenn der Trinity-Facial-Trainer anders als in diesem Benutzerhandbuch beschrieben verwendet wird, sind nicht absehbar. Die Langzeitauswirkungen der Stimulierung sind nicht bekannt. Die Sicherheit des Trinity-Geräts hinsichtlich einer Verwendung während der Schwangerschaft wurde nicht überprüft.

VORSICHTSHINWEISE

Der Trinity-Facial-Trainer ist nur für den kosmetischen Einsatz und bei Personen mit einem guten Gesundheitszustand konzipiert. Sollte dies nicht der Fall sein, bitten wir Sie, vor der Anwendung Ihren Arzt zu fragen.

- Sollte die Anwendung des Geräts ein Unbehagen hervorrufen, müssen Sie die Anwendung sofort abbrechen.
- Sollten Sie vermuten, dass aufgrund der Anwendung des Trinity-Geräts negative Reaktionen bei Ihnen auftreten, sprechen Sie bitte sofort mit Ihrem Arzt.
- Wenn bei Ihnen eine Herzerkrankung vermutet wird oder bereits diagnostiziert wurde, müssen Sie die Vorsichtsmaßnahmen einhalten, die Ihnen von Ihrem Arzt empfohlen wurden.
- In den folgenden Situationen ist Vorsicht geboten:
 - bei Patienten, bei denen Herzprobleme vermutet werden oder bereits diagnostiziert wurden
 - bei Patienten, bei denen eine Epilepsie vermutet wird oder bereits diagnostiziert wurde
 - wenn nach einem akutem Trauma oder einer Fraktur eine Blutungsneigung besteht
 - in Hautbereichen, in denen kein normales Gefühl vorhanden ist
- Bei der Anwendung des Trinity-Geräts kann ein leichtes Kribbeln spürbar sein. Durch Senkung der Intensität lässt sich dieses Gefühl reduzieren, bzw. vermeiden.
- Unter Umständen kann es während der Benutzung des Trinity-Geräts zur Wahrnehmung von Lichtblitzen kommen, was durch die Stimulierung des Sehnervs hervorgerufen wird. Bitte sprechen Sie mit Ihrem Arzt, sollte Ihnen auffallen, dass dieser Zustand bei Ihnen dauerhaft und ohne Anwendung Ihres Trinity-Geräts anhält.
- Das Trinity-Gerät wurde für die kosmetische Anwendung im Gesicht entwickelt. Jegliche schädliche Auswirkung, die sich aus einer falschen Anwendung, einer Anwendung an anderen Körperstellen, einem Anschluss an falsche Spannungsquellen, einem verunreinigten Leitungsmedium, verunreinigten Kugeln oder einer anderen falschen Anwendung heraus ergeben, liegen nicht in der Verantwortung von Carol Cole Company oder deren Tochtergesellschaften.
- Unter Umständen funktionieren elektronische Geräte für das Monitoring, wie z. B. EKG-Monitore und EKG-Alarme, nicht richtig, wenn das Trinity-Gerät benutzt wird.
- Bewahren Sie das Gerät und die Aufsätze nicht in der Sonne oder auf heißen Oberflächen auf. Hohe Temperaturen können das Gerät beschädigen. Das Gerät muss gemäß den Angaben in diesem Handbuch betrieben, transportiert und aufbewahrt werden. Werden das Trinity-Gerät und dessen Aufsätze nicht gemäß den Anweisungen behandelt, die in diesem Handbuch beschrieben sind, erlischt die Garantie für das Produkt.
- Verwenden Sie ausschließlich den mit dem Trinity-Gerät gelieferten Netzadapter.

NEBENWIRKUNGEN

- Bei manchen Personen kann eine Reizung oder Überempfindlichkeit der Haut aufgrund der elektrischen Stimulierung oder des elektrischen Leitungsmediums (z. B. dem NuFACE-Primer) auftreten. Die Reizung lässt sich normalerweise durch den Gebrauch eines anderen Leitungsmediums verringern.
- Bei anderen elektrischen Muskelstimulatoren wurde von Reizungen und Verbrennungen an der Haut unter den Elektroden berichtet. Stoppen Sie die Anwendung sofort, wenn bei Ihnen Reizungen oder Verbrennungen der Haut auftreten.
- Wenn bei Ihnen während oder nach dem Gebrauch des Trinity-Geräts ständige Kopfschmerzen und/oder andere anhaltende, schmerzhafte Empfindungen auftreten, sollten Sie den Gebrauch des Geräts unterlassen und mit Ihrem Arzt sprechen.

WARNHINWEISE

- Nicht bei geschwollenen, infizierten, oder entzündeten Hautbereichen oder Hautausschlägen anwenden, z. B. bei Phlebitis, Thrombophlebitis, zerstörten Kapillargefäßen, Krampfadern usw.
- Nicht im Augenbereich (Ringmuskel innerhalb der Augenhöhle), an den Schläfen, der Mittellinie des Halses (Halswirbel), an der Brust oder der Leistengegend anwenden.
- Keine Stimulierung auf der Brust vornehmen, da die Anwendung von elektrischem Strom auf der Brust Auswirkungen auf Ihren Herzrhythmus haben kann, was tödlich sein könnte.
- Nicht beim Autofahren, bei der Bedienung von Maschinen oder während Tätigkeiten verwenden, bei denen unfreiwillige Muskelkontraktionen ein unvermeidbares Verletzungsrisiko für den Anwender darstellen könnten.
- Dieses Gerät niemals in Betrieb nehmen, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es fallengelassen, beschädigt oder in Wasser getaucht wurde.
- Das Gerät niemals fallen lassen und keine Gegenstände in eine Öffnung des Geräts stecken.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es sich in der Ladeschale befindet.
- Die Anwendung der Regelungs- oder Einstellmöglichkeiten sowie das Durchführen von Verfahren in einer Weise, die nicht mit den hier beschriebenen Angaben übereinstimmen, können zu Verletzungen führen.
- Halten Sie jegliche elektrische Gerätschaften (inklusive dem Trinity-Gerät und den Behandlungsaufsätzen) fern von Wasser (dazu gehören auch Badewannen, Duschen und Waschbecken).
- Stellen Sie das NuFACE Trinity-Gerät sofort aus, wenn es anfängt, sich zu überhitzen.
- Stoppen Sie sofort den Gebrauch des Trinity-Geräts, wenn Sie vermuten, dass das Gerät defekt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Nehmen Sie das Gerät oder den Aufsatz nicht auseinander, da dies zu Beschädigungen, Fehlfunktionen, elektrischem Schock, Feuer oder Verletzungen führen kann. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Hinweis: Bei einer Demontage erlischt die Garantie.
- Die Verwendung anderer Zubehörteile, Spannungswandler und Kabel als die hier angegebenen kann zu verstärkten Emissionen oder reduzierter Störfestigkeit des Systems führen. Davon ausgenommen sind solche Spannungswandler und Kabel, die vom Hersteller des Trinity-Geräts als Ersatzteil für interne Komponenten verkauft werden.

GARANTIE

Internationale Rücksendung und Internationale Garantie Alle Produktrücksendungen außerhalb der USA sind abhängig davon, wie Sie das Gerät erworben haben – in einem Spa, im Einzelhandel oder über den Vertrieb. Die Richtlinien zur Rücksendung und Garantie finden Sie am Ort Ihres Einkaufs oder auf Ihrem Kaufbeleg.